

## Открытие выставки «Архитектурный авангард – всемирное наследие?»

Елена Коловская



*Открытие выставки «Архитектурный авангард – всемирное наследие? Сохранение зданий конструктивизма в России и Германии» в Петропавловской крепости 3 октября 2008. Eröffnung der Wanderausstellung „Avantgarde – Welterbe? Zur Erhaltung der Bauten der Moderne in Russland und Deutschland“ (Technische Universität Berlin/Stiftung Bauhaus Dessau) in der Peter-und-Paul-Festung am 3. Oktober 2008.*

Выставка «Архитектурный авангард – всемирное наследие?» – часть «Недели русского авангарда», проходящей в Санкт-Петербурге в октябре 2008 года в рамках российско-германского форума «Петербургский диалог». Эта выставка, открывающаяся в прекрасных залах Государева бастиона в Петропавловской крепости – продукт сотрудничества нескольких организаций и фондов.

Наши немецкие коллеги – Фонд Баухаус Дессау и Технологический университет Берлина – при поддержке Немецкого исследовательского фонда и в сотрудничестве с Государственным музеем архитектуры им. Щусева создали первую часть выставки, посвященную архитектуре авангарда 1920–30-х годов в Германии и Москве. Во время прошлогоднего «Петербургского диалога» (2007) проф. Йорг Хаспель и госпожа Анке Заливако предложили нам, Институту ПРО АРТЕ, показать эту часть выставки в Петербурге. Но нам показалось, что было бы важно дополнить выставку информацией о ленинградском периоде архитектуры авангарда, и мы обратились в Государственный музей истории Санкт-Петербурга, с которым сотрудничаем уже много лет: Мы и раньше проводили совместные семинары, выставки и лекции об архитектуре русского авангарда.

Мария Макогонова, сотрудница Музея и известный эксперт по ленинградской архитектуре 1920–30-х годов, подготовила вторую часть этого документального проекта, поднимающего вопросы сохранения зданий

конструктивизма в России и Германии. Московский Центр современной архитектуры предоставил фильмы из авторского цикла Ирины Коробьиной «Советский архитектурный авангард». Выставка в Санкт-Петербурге была организована Институтом ПРО АРТЕ и поддержана Фондом Форда. Мне бы хотелось поблагодарить всех, кто участвовал в нашем проекте, а также организаторов «Петербургского диалога» и лично проф. Вильфреда Менгина, и особенно Немецкий культурный центр имени Гете, наших давних надежных партнеров.

Мне кажется очень важным, что для создания этого проекта объединились государственные и негосударственные институции, потому что сохранение культурного наследия – это каждодневная работа многих и многих людей, и только объединившись можно действительно что-то изменить. То, что выставка проходит в рамках форума «Петербургский диалог», позволяет надеяться, что такие сложные, а иногда и болезненные, вопросы сохранения архитектуры авангарда, наконец получат должное внимание и поддержку государственных властей. Просветительскую ценность нашего общего проекта трудно переоценить, и очень важно, чтобы выставка много путешествовала. По счастью, выставка имеет очень удобный формат – планшеты легко перевозить, и мы планируем показать ее еще в нескольких российских городах после Петербурга.

### ФОНД «ПРО АРТЕ»

Петербургский благотворительный фонд культуры и искусства «ПРО АРТЕ» ([www.proarte.ru](http://www.proarte.ru)) создан в 1999 году. Деятельность Фонда связана с изучением и продвижением явлений культуры и искусства XX–XXI века. Фонд организует лекции, семинары, конференции, выставки, концерты и поддерживает проекты российских художников и культурных организаций.

Программа по современной архитектуре была открыта в ПРО АРТЕ в 2004 году, с тех пор в Петербурге выступили с лекциями более 60 российских и зарубежных архитекторов, было организовано более 20 выставок и конференций.

Особое внимание уделяется вопросам архитектура авангарда: в сотрудничестве с Государственным музеем истории Санкт-Петербурга была организована выставка «Неизвестный Ленинград. 20 шедевров архитектуры конструктивизма» и конференция «Судьба конструктивизма: проблемы охраны и реставрации памятников архитектуры конструктивизма» (2005), в 2008 совместно с Государственным центром современного искусства, Екатеринбург, издан сборник «Прогулки за искусством. Ленинград, Москва, Свердловск» и др.

## Elena Kolovskaja: Eröffnung der Ausstellung „Architektur-Avantgarde – Welterbe?“

Die Ausstellung „Architektur-Avantgarde – Welterbe?“ entstand in Zusammenarbeit verschiedener staatlicher und nichtstaatlicher Institutionen aus Deutschland und Russland. Diese Kooperation ist ein Beispiel und eine Ermutigung dafür, wie die Erhaltung des kulturellen Erbes der Avantgarde mit vereinten Kräften vorangebracht werden kann. Die Stiftung Bauhaus Dessau und die TU Berlin hatten mit Unterstützung der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) und in Zusammenarbeit mit dem Architekturmuseum Moskau den ersten Teil organisiert, der die Erhaltung der Moderne in

Deutschland und in Moskau gegenüberstellte. In St. Petersburg wurde die Ausstellung von der gemeinnützigen Stiftung zur Erforschung und Förderung der Kultur und Kunst des 20. und 21. Jahrhunderts „PRO ARTE-Institut“ mit Unterstützung der Ford-Stiftung organisiert und aktualisiert. Das Stadtmuseum und Maria Makagonova konnten für die Ergänzung der Ausstellung um einen zweiten Teil zu Bauten der Moderne in Leningrad gewonnen werden.

Das PRO-ARTE-Institut dankt allen Mitwirkenden, den Organisatoren des Petersburger Dialogs und besonders Wilfried Menghin sowie dem Goethe-Institut. Dass sich der Petersburger Dialog des Themas angenommen hat, gibt uns die Hoffnung, dass das Erbe der Architekturavantgarde die ihm gebührende öffentliche Aufmerksamkeit und staatliche Unterstützung finden wird.

Выставочный проект в рамках «Неделя русского авангарда в Санкт-Петербурге»

**Воплощенная утопия. Новая архитектура 1920-х. Россия – Германия**

30 сентября – 26 октября 2008

Петровский замок, выставочный комплекс «Петерhof» и казармы Государева Бастиона

3 октября — 3 ноября 2008

ПЕТЕРБУРГСКИЙ ДИАЛОГ 2008

Архитектурный авангард — Всемирное наследие? Сохранившие здание конструктивизма в России и Германии

Архитектурный авангард — Всемирное наследие? Сохранившие здание конструктивизма в России и Германии

Получите информацию по телефону: +7 812 2631121, факс: +7 812 3256514, info@petersburg.goethe.org, www.goethe.de/petersburg